

## Smlouva o výpůjčce

**číslo smlouvy půjčitele:**  
**číslo smlouvy vypůjčitele: 773/2011**

uzavřená podle § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, mezi:

**Půjčitel:** **Město Zruč nad Sázavou**  
sídlo: Zámek 1, Zruč nad Sázavou, PSČ 285 22  
IČ: 00236667  
DIČ: CZ002376667  
zastoupené: Mgr. Martinem Hujerem, starostou  
(dále jen „půjčitel“)

a

**Vypůjčitel:** **Povodí Vltavy, státní podnik**  
sídlo: Holečkova 8, Praha 5, PSČ 150 24  
IČ: 70889953  
DIČ: CZ70889953  
Statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel  
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic, a.s.  
číslo účtu: XXXXXXXXXX  
zapsán v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 43594, sp. zn. F 94634/2000.  
(dále jen „vypůjčitel“)

**t a k t o:**

### **Článek I. Předmět smlouvy**

1. Půjčitel je vlastníkem následujících pozemků:

<i>číslo pozemku dle KN</i>	<i>druh pozemku (využití)</i>	<i>celková výměra pozemku (m<sup>2</sup>)</i>	<i>trvalý zábor plochy (m<sup>2</sup>)</i>
766/2	ostatní plocha	1417	102
765	statní plocha	454	37
766/3	trvalý travní porost	69	3
763/4	ostatní plocha	5947	159
766/1	trvalý travní porost	6634	349
767	ostatní plocha	27	5
1210/1	ostatní plocha	4226	8
1212	ostatní plocha	518	45
1186	trvalý travní porost	25	20
1185/1	ostatní plocha	6785	48
1183	zahrada	293	53
357	ostatní plocha	815	153

<i>číslo pozemku dle KN</i>	<i>druh pozemku (využití)</i>	<i>celková výměra pozemku (m<sup>2</sup>)</i>	<i>trvalý zábor plochy (m<sup>2</sup>)</i>
314	ostatní plocha	805	12
344	ostatní plocha	17	15
1874/6	ostatní plocha	2608	155
1873/2	trvalý travní porost	2090	12
1884	ostatní plocha	6868	10

Nemovitosti jsou zapsány na LV 10001, k.ú. Zruč nad Sázavou, okres Kutná Hora, vedeném u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Kutná Hora.

2. Shora uvedené nemovitosti tvoří předmět výpůjčky pro trvalý zábor podle této smlouvy.
3. Půjčitel se zavazuje půjčit na základě písemné výzvy vypůjčitele bezúplatně vypůjčitelovi předmět výpůjčky uvedený v článku I. této smlouvy. Vypůjčitel prohlašuje, že se seznámil s předmětem výpůjčky, že mu je znám jeho stav a že předmět výpůjčky přejímá k užívání.
4. Půjčitel prohlašuje, že předmět výpůjčky není zatížen zástavním právem, ani jinými závazky.
5. Předmět výpůjčky bude vypůjčitelem využit výhradně pro realizaci protipovodňového opatření, tedy pro stavbu „Zruč nad Sázavou-protipovodňová opatření“ (dále jen „stavba“), která je připravována a bude vypůjčitelem realizována v rámci dotačního programu Ministerstva zemědělství 129 120 – Prevence před povodněmi II pro navrhovatele – Město Zruč nad Sázavou.

## **Článek II. Doba výpůjčky**

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu nezbytně nutnou pro trvání stavby, nejdéle však na dobu deseti let, to jest do doby zpětného darování stavby vypůjčitelem půjčitelovi.
2. Doba výpůjčky lze změnit či ukončit písemnou dohodou smluvních stran a lze ji ukončit výpovědí půjčitele v důsledku neplnění povinností vypůjčitelem, a to vždy k prvnímu dni čtvrtého měsíce po zjištění neplnění povinnosti.

## **Článek III. Práva a povinnosti smluvních stran**

1. Půjčitel je povinen do čtrnácti dnů od převzetí písemné výzvy vypůjčitele předat předmět výpůjčky do bezúplatného užívání vypůjčitelovi. O předání bude oběma stranami vyhotoven písemný zápis. Písemný zápis vyhotoví vypůjčitel.
2. Půjčitel je povinen zejména:
  - a. provádět pravidelné kontroly předmětu výpůjčky,
  - b. spolupracovat s vypůjčitelem na zajišťování oprav na předmětu výpůjčky,
  - c. být nápomocen vypůjčitelovi při odstraňování případných havarijních stavů na předmětu výpůjčky.
3. Vypůjčitel je povinen zejména:
  - a. šetřit a chránit předmět výpůjčky před poškozením,
  - b. udržovat předmět výpůjčky a zabezpečovat na vlastní náklady jeho údržbu,
  - c. strpět kontrolu užívání předmětu výpůjčky půjčitelem.
4. Vypůjčitel odpovídá půjčitelovi za škody na předmětu výpůjčky vzniklé poškozením.
5. Po skončení doby výpůjčky bude o vrácení předmětu výpůjčky sepsán mezi oběma stranami písemný zápis.

#### **Článek IV. Závěrečná ujednání**

1. Vztahy ve smlouvě blíže neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku, případně ostatními obecně závaznými právními předpisy ČR.
2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
3. Tuto smlouvu lze měnit formou písemných dodatků, které se po podpisu oběma smluvními stranami stávají nedílnou součástí této smlouvy.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží dva stejnopisy.
5. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva je výrazem jejich pravé a svobodné vůle a že nebyla uzavřena v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují svoje podpisy.

#### **Článek V. Zvláštní ustanovení**

Tato smlouva byla schválena usnesením Rady Města Zruč nad Sázavou č. 162./2011 ze dne 11. 4. 2011.

Půjčitel:

Vypůjčitel:

Ve Zručí nad Sázavou dne .....

V Praze dne .....

.....  
Mgr. Martin Hujer  
starosta  
**Město Zruč nad Sázavou**

.....  
RNDr. Petr Kubala  
generální ředitel  
**Povodí Vltavy, státní podnik**

## Dodatek č. 1 ke Smlouvě o výpůjčce

číslo smlouvy vypůjčitele: 773/2011

**Půjčitel:** Město Zruč nad Sázavou  
sídlo: Zámek 1, Zruč nad Sázavou, PSČ 285 22  
IČ: 00236667  
DIČ: CZ002376667  
zastoupené: Mgr. Martinem Hujerem, starostou  
(dále jen „půjčitel“)

a

**Vypůjčitel:** Povodí Vltavy, státní podnik  
sídlo: Holečkova 8, Praha 5, PSČ 150 24  
IČ: 70889953  
DIČ: CZ70889953  
Statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel  
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic, a.s.  
číslo účtu: XXXXXXXXXX  
zapsán v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 43594,  
sp. zn. F 94634/2000.  
(dále jen „vypůjčitel“)

se z důvodu změny projektu pro stavební povolení akce „Zruč na Sázavou – protipovodňová opatření“ pro SO 03, spočívající v zajištění železničního náspu zemním těsnícím přísypem a vybudováním těsnící podzemní stěny dohodli na uzavření dodatku č. 1 ke Smlouvě o výpůjčce, uzavřené dne 18.4.2011:

### I.

V Článku I. „Předmět smlouvy“ odst. 1 se mění výměry trvalého záboru na pozemcích parc. č. 1210/1, parc. č. 1212 a parc. č. 1209 následovně:

číslo pozemku dle KN	druh pozemku (využití)	celková výměra pozemku (m <sup>2</sup> )	trvalý zábor plochy (m <sup>2</sup> )
1210/1	ostatní plocha	4226	2
1212	ostatní plocha	518	14
1209	trvalý travní porost	2325	53

Upravené zábory jsou zakresleny na přiložených situačních plánech, které jsou nedílnou součástí tohoto dodatku smlouvy.

### II.

Tento dodatek č. 1 ke smlouvě o výpůjčce byl schválen usnesením Rady Města Zruč nad Sázavou č. 435/2011 ze dne 7. 11. 2011.

Ostatní ujednání smlouvy o výpůjčce nedotčená tímto dodatkem č. 1 zůstávají v platnosti.

Tento dodatek č. 1 ke smlouvě o výpůjčce je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží dvě podepsaná vyhotovení.

Přílohy:

Situační plány č. 1, č. 2 a č. 3

půjčitel:

vypůjčitel:

Ve Zručí nad Sázavou dne .....

V Praze dne .....

.....  
Mgr. Martin Hujer  
starosta  
**Město Zruč nad Sázavou**

.....  
RNDr. Petr Kubala  
generální ředitel  
**Povodí Vltavy, státní podnik**

## **Dodatek č. 2 ke Smlouvě o výpůjčce**

**Číslo smlouvy Vypůjčitele: 773/2011**

### **Smluvní strany:**

#### **Město Zruč nad Sázavou**

se sídlem: Zámek 1, Zruč nad Sázavou, PSČ 285 22  
zastoupené: Mgr. Martinem Hujerem, starostou  
IČO: 00236667  
DIČ: CZ00236667

(dále jen „**Půjčitel**“)

a

#### **Povodí Vltavy, státní podnik**

se sídlem: Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5  
statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel  
IČO: 70889953  
DIČ: CZ70889953  
zapsán v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 43594

(dále jen „**Vypůjčitel**“)

(Půjčitel a Vypůjčitel dále též jako „**Smluvní strany**“)

uzavírají tento dodatek č. 2 (dále jen „**Dodatek**“):

### **Článek 1. Úvodní ujednání**

Tento Dodatek je uzavírán ke Smlouvě o výpůjčce, kterou Smluvní strany uzavřely dne 18. 4. 2011 ve znění dodatku č. 1 ze dne 9. 11. 2011, za účelem využití předmětu výpůjčky Vypůjčitelem výhradně pro realizaci stavby „**Zruč nad Sázavou – protipovodňová opatření**“, realizovanou v rámci programu 129 120 - Prevence před povodněmi II (dále jen „**Stavba**“), č. smlouvy 773/2011 (dále jen „**Smlouva o výpůjčce**“).

### **Článek 2. Předmět Dodatku**

2.1. Předmětem tohoto Dodatku je změna některých ustanovení Smlouvy o výpůjčce způsobem uvedeným v následujících ustanoveních tohoto Dodatku.

2.2. Ustanovení článku 2. „Doba výpůjčky“, bodu 1. Smlouvy o výpůjčce se mění a nově zní takto:

*1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s desetiměsíční výpovědní lhůtou, která započne běžet první den měsíce následujícího po doručení výpovědi kteroukoliv ze Smluvních stran. Smlouva zaniká také v okamžiku uzavření smlouvy darovací mezi Smluvními stranami, kterou Vypůjčitel jako darující daruje Stavbu Půjčiteli jako obdarovanému.*

### **Článek 3. Ostatní ujednání**

3.1. Ostatní ustanovení Smlouvy o výpůjčce zůstávají beze změny.

3.2 Smluvní strany konstatují, že Smlouva o výpůjčce byla původně sjednána na dobu nezbytně nutnou pro trvání Stavby, nejdéle však na dobu deseti let s tím, že po jejím uplynutí bude stavba protipovodňové ochrany převedena bezúplatně Půjčitel. Uvedená doba výpůjčky původně uplynula dne 18. 4. 2021 (10 let ode dne podpisu Smlouvy o výpůjčce), nicméně Smluvní strany nadále jednaly dle uvedené Smlouvy o výpůjčce s tím, že výpůjčka dále pokračuje ve všech intencích, jak byla Smlouvou o výpůjčce sjednána. Tímto Dodatkem Smluvní strany proto stvrzují existenci trvajících právního vztahu dle Smlouvy o výpůjčce a stanovují dobu jejího trvání v návaznosti na další sjednané podmínky spojené se Smlouvou o výpůjčce, tedy především na uzavření darovací smlouvy, jejímž předmětem bude převod vlastnictví Stavby, vybudované Vypůjčitelem ve prospěch Půjčitele, jak bylo ujednáno v již uzavřené smlouvě o budoucí smlouvě darovací.

### **Článek 4. Závěrečná ujednání**

4.1. Tento Dodatek ke Smlouvě o výpůjčce je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž Vypůjčitel a Půjčitel obdrží po dvou stejnopisech tohoto Dodatku.

4.2. Tento Dodatek ke Smlouvě o výpůjčce nabývá platnosti dnem podpisu Smluvních stran a účinnosti, v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, dnem uveřejnění tohoto Dodatku v registru smluv.

4.3. Smluvní strany prohlašují, že si text tohoto Dodatku důkladně přečetly, s jeho obsahem souhlasí a že tento Dodatek byl uzavřen podle jejich skutečné, svobodné a vážné vůle, nikoli v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne .....

Ve Zruči nad Sázavou dne.....

Vypůjčitel:

Půjčitel:

.....  
RNDr. Petr Kubala  
generální ředitel  
**Povodí Vltavy, státní podnik**

.....  
Mgr. Martin Hujer  
starosta města  
**Město Zruč nad Sázavou**

**DOLOŽKA**  
**podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů**

Město Zruč nad Sázavou ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, tímto potvrzuje, že u právních úkonů obsažených v této smlouvě byly splněny ze strany Města Zruč nad Sázavou veškeré citovaným zákonem či jinými obecně závaznými předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení zastupitelstvem města, popř. radou města, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního úkonu, zejména podmínky podle ustanovení § 39 citovaného zákona.

Uzavření tohoto Dodatku bylo schváleno usnesením rady Města Zruč nad Sázavou č. 493/37/RM/2024 ze dne 11. 03. 2024.

.....  
Město Zruč nad Sázavou  
Mgr. Martin Hujer  
starosta města